

K. IV. 1117

Nu se împră-
mută acasă.

TREI MEMORII

PRIVITOARE LA

Ameliorarea Regiunii inundabile

A

DUNĂREI

PREZINTATE D-lui MINISTRU AL AGRICULTUREI ȘI DOMENIILOR

DE

Dr. GR. ANTIPA

INSPECTORUL GENERAL AL MINISTERULUI AGRICULTURII ȘI DOMENIILOR

BIBLIOTECA
DOCUMENTARĂ
ORAȘUL PIATRA NEAMȚ

9078

BUCUREȘTI

IMPRIMERIILE „INDEPENDENȚA”

56, CALEA VICTORIEI — STRADA ACADEMIEI, 17

1913

K.V.
1117

MEMORIU I

Principiile fundamentale de care trebuie să ne călăuzim în lucrările de ameliorarea regiunii inundabile

A

DUNAREI.

Chestiunea ameliorării regiunii inundabile a Dunărei nu trebuie privită numai din punctul de vedere unilateral al câștigării unei suprafețe cât mai mare de teren de cultură, prin apărarea ei permanentă cu diguri insubmersibile contra inundațiilor, și nici nu trebuie a avea ca singur criteriu de judecată, în adoptarea felului de lucrări ce se vor face, numai obținerea unei rentabilități momentane cât mai mari a terenurilor apărate. Lucrările de indiguire, ce le vom face, schimbând regimul natural al fluviului și putând avea consecințe foarte grave care să aducă o vătămare și să compromită interese superioare ale țării, chestiunea trebuie privită dintr'un punct de vedere cu mult mai general, cu deplină considerare a acestor interese generale ale țării și cu o perfectă chibzuire de mai înainte a tuturor consecințelor, la care ar putea să ne ducă.

Pentru aceste motive cred că, înainte de a începe alcătuirea proiectelor și executarea lucrărilor, este nevoie să fim bine fixați asupra sistemului de ameliorațiune ca voim să-l adoptăm, sistem care să aibă în vedere întreaga regiune inundabilă a Dunărei românești și care să fie bazat pe o serie de principii fundamentale, dela care să nu ne putem abate.

Acest mod de a vedea chestiunea nu a fost însă acel adoptat de consiliul de ameliorațiuni, iar direcțiunea serviciului ne-a cerut să intrăm «în medias res», fără o discuțiune prealabilă și să aprobăm indiguirea completă o întregii insule Borcea în suprafață de peste 70.000 hectare.

Subsemnatul am opinat că, pentru partea superioară a acestei insule în suprafață de 40.000 hectare, consiliul poate să aprobe a se se indigui, însă în anumite condițiuni, punându-se în valoare, acolo unde e posibil și prin sistemul rotativ cu culturi alternante de agricultură și piscicultură.

Am opinat astfel, de oarece știam că în această regiune bălțile mari permanente aproape nu există, iar jepcile, cu o producțiune foarte neconstantă, pot fi fără pericol secate și transformate în terenuri agricole.

Intru cât privește însă partea inferioară a insulei Borcea, am arătat că aici sunt o serie de bălți mari, ca : Ezerul cu Butuci, Căbălușul, Ezerul Iorga, Mistreața, Rotundu, etc., cu o suprafață de peste 3670 hectare, la apele scăzute care toate sunt alimentate prin gârla Saltava și formează un complex ce poate fi foarte bine amenajat pentru producția peștelui.

Am cerut dar ca, pentru partea inferioară a acestei insule, consiliul să nu aprobe încă a se îndigui, ci să aștepte un timp până ce se vor putea face studiile asupra modului cum să poată fi ameliorată această regiune astfel ca să se mențină ca atare aceste bălți mari permanente împreună cu jepoile ce le înconjură și gârla ce le alimentează, și să se amelioreze punându-se în valoare prin piscicultură, fie naturală, fie artificială, după cum condițiunile naturale și economice ne vor arăta că e mai bine.

Am cerut consiliului să amâne luarea acestei deciziuni cu atât mai mult, cu cât votându-se executarea lucrării pe o suprafață de peste 40.000 hectare, avem timp suficient de a studia această chestiune mai de aproape și a nu adopta o soluțiune, care mie nu mi se părea a fi cea bună.

Propunerea mea n'a fost primită și pentru aceste motive — față cu răspunderea ce o am, — am fost nevoit a face opinie separată.

Deoarece această propunere nu era numai relativă la un simplu caz izolat, ci va reveni la toate proiectele ce se vor face pentru întreaga regiune a Dunărei, căci decurge dintr'o serie de principii generale, pe care în mare parte le-am expus în lucrarea mea despre «Regiunea inundabilă a Dunărei» dar pe care nu am putut să le discutăm în mod sistematic în Consiliul ameliorațiunilor; de aceea, în ceia-ce urmează, voi arăta în linii generale ce efecte pot avea lucrările ce se vor face, dacă se vor executa în toată regiunea inundabilă a Dunărei, în modul cum s'a început aici, la ce consecințe grave pot ele să ne expună și în ce mod cred că ar trebui procedat pentru ca lucrările de ameliorare să fie făcute astfel, ca să nu aducă în viitor vre-o vătămare altor interese superioare, ci să fie făcute în deplina considerare a tuturor nevoilor țării și în conformitate cu intererul general.

* * *

Dacă scopul, ce-l vom urmări în executarea lucrărilor de ameliorare, va fi numai de a câștiga cât mai mult teren agricol, luând de bază obținerea unei rentabilități cât mai mare a terenului, fără a considera celelalte interese, vom ajunge în scurt timp ca tot malul Dunărei să fie prevăzut cu un lung dig insubmersibil, care să împiedece apele fluviului în creștere de a se mai revărsa în vechile bălți și pe luncă, retrăgându-se numai în albia sa minoră.

Această oprire completă a inundațiilor și secarea bălților, va avea însă de efect o serie de consecințe, din care unele vor lovi în interesele superioare ale țării și vor fi chiar adevărate calamități.

Iată anume câte-va din consecințele care vor urma în mod necesar a se produce treptat cu înaintarea acestor lucrări :

1.—*Prin îndiguirea fluviului și restrângerea curentului numai în albia sa minoră, în timpul creșterilor mari și mai cu seamă în timpul zăpoarelor, producându-se în mod inevitabil o supraînălțare a nivelului fluviului, porturile noastre, partea de jos a orașelor și satelor de pe malul Dunărei și terenurilor din lunca Dunărei ce până azi nu se inundau, vor fi continuu amenințate de a fi distruse prin inundațiuni.* Pe de altă parte, terenurile apărate, cu toate construcțiunile, instalațiunile și semănăturile de pe ele, precum și toate satele și așezările omenesti ce s'au făcut în urma îndiguirilor pe aceste terenuri, vor fi într'o continuă nesiguranță din cauza amenințărilor fluviului de a rupe digurile și a se întinde pe vechiea sa albie de inundație, ce i-a fost răpită din organismul său. Ori cât vom înălța digurile și le vom întări, ceia-ce s'a produs la alte fluvii se va produce și aici: *fluviul se va răzbuna din timp în timp de cătușele ce i s'au pus și va rupe digurile, distrugând avutul public și privat și făcând victime de vieți omenesti.*

Istoria îndiguirilor tuturilor fluviilor mari din lume ne arată că, ori unde s'a procedat ast-fel, s'au produs aceste efecte și lăcomia de pământ s'a răsbunat prin pagube enorme. Ori cât de mult s'a contat pe adâncirea albiilor fluviilor prin creșterea vitezei, pretutindeni nivelul a crescut la viituri și, ori cât de mult s'au înălțat și s'au întărit digurile, fluviile s'au răsbunat la viiturile mari și le-au rupt: la *Tisza*, după catastrofa de la 1879, s'a cerut de Comisiunea internațională să se refacă din nou o serie de bălți; la *Mississippi*, după multe pierderi și după ce au înălțat de șapte ori digurile, s'au văzut constrânși să prefacă iarăși în bălți o suprafață enormă de 1.400.000 hectare, pe care o indiguiseră; ba chiar și la fluvii, care au regulatorii lor naturali în lacurile din munți — ca d. ex. la Rhin — a trebuit să se facă pe marginea fluviului numai diguri submersibile, numite «*Sommer deiche*», care de la o înălțime oare-care să per-

mită așelor să se reverse pe câmpuri, pe câtă vreme digurile insubmersibile s'au depărtat până la 7 km., unele de altele, lăsându-se ast-fel o mare zonă de inundație între ele.

Așa dar, și la Dunăre, ori cât de mult vom conta noi pe așa numitul fund mobil al fluviului și pe speranța că albia sa se va adânci, putem fi siguri totuși că,—dacă prin indiguiri vom îngusta albia majoră a fluviului dela lărgimile ei de azi, care trec une-ori chiar peste 22 km., și vom restrânge apele crescute numai în albia minoră, — putem fi siguri atunci că supraînălțarea nivelului creșterilor mari împreună cu toate calamitățile ce o însoțesc, se va produce.

2.—*Starea de navigabilitate a fluviului se va înrăutăți din cauza acestor lucrări.* Toată cantitatea enormă de potmol adusă în suspenșiune de apele fluviului în timpul creșterilor maxime, ne mai putându-se acum depune pe lunca fluviului se va depune la mare în fața gurilor sale făcând să crească foarte mult barele, care au fost în totdeauna piedeca principală a navigațiunei de la gurile Dunărei și pentru înlăturarea căroră tocmai a fost creată în primul loc Comisiunea Europeană a Dunărei.

Pe de altă parte toamna, în epoca așelor joase, nivelul se va scobori și mai mult, ne mai având acum acea cantitate însemnată de apă ce se scurgea înainte din bălți și care contribuia — în unele locuri chiar foarte mult — la menținerea unui nivel mai ridicat și deci a unei bune căi navigabile în fluviu. Epoca așelor joase periculoase navigațiunei va deveni acum, în urma acestor lucrări, cu mult mai lungă, căci e știut că pretutindeni efectul indiguirilor continue a fost: creșterile mari, foarte rezezi și înalte, însă de scurtă durată, iar epoca așelor joase cu nivelul foarte scăzut și foarte lungă.

Această înrăutățire a stărei de navigabilitate a arterei principale, pe care se face transportul cerealelor noastre—și tocmai toamna în epoca principală de export, — va fi o foarte grea lovitură adusă comerțului nostru și deci producțiunei generale a țării.

3.—*Clima și vegetațiunea acestor regiuni unde și azi avem abia 400 mm. ploae anuală, va fi influențată prin aceste lucrări foarte rău.* Secându-se bălțile și retrăgându-se suprafețele de apă, se va desființa din aceste regiuni isvorul principal care contribuie a menține o stare de umiditate mai mare a atmosferei și a solului, și care provoacă ploi locale, temperează arșițele, și contribuie la formarea rouei binefăcătoare în timpul secetelor, etc., făcând astfel posibilă și rentabilă cultura plantelor agricole.

4.—*Pescăriile din Dunăre vor fi distruse cu totul.* Secându-se bălțile și transformându-se în terenuri agricole, nu numai că producțiunea lor de pește ce o dădeau până acum va dispărea, dar ele

fiind totdeodată și singurul loc de reproducție a peștelui din Dunăre, acesta va scădea deodată, cum a scăzut și la alte râuri în proporția de 100 la 1, adică va dispărea aproape cu totul.

Prin aceasta se va lovi în trei feluri de interese principale: 1. Statul va fi privat de o sursă principală de venituri. 2. Se va lovi în interesele unei numeroase clase a populației noastre de pe marginele Dunărei, care azi își are un câștig asigurat în meseria de pescari și care ar urma să-și vadă deodată ruinat avutul lor ce-l au băgat în năvoade și tot felul de instrumente și instalațiuni de pescuit; și, 3. Alimentațiunea satelor de pe marginele Dunărei, care azi se hrănesc mai mult cu pește și căreia se datorește starea sanitară înfloritoare a locuitorilor de acolo va suferi foarte mult prin desființarea acestui aliment igienic și comod, ce-l aveau la dispoziție.

5. *Prin indiguirile ce se vor face, o mare parte din suprafețele azi productive, se vor prefăce în mlaștine infecte și neproductive.* În primul rând, acestea vor fi părțile mai adânci din fundurile actualelor bălți mari, care în cea mai mare parte nu vor putea fi prefăcute în terenuri bune de cultură, ci vor deveni mlaștine cu stuf și papură, locul de adunare al apelor meteorice și de infiltrație, în care în loc de pește se vor prăsi broaște și larve de Anopheles, producătoare de friguri.

Prin aceasta, se va lovi, pe de o parte în interesele generale economice ale țării, — căci suprafețe însemnate din teritoriul nostru, care dădeau o producție bună, sigură și constantă, și din care își câștiga viața o numeroasă populațiune vor deveni acum neproductive; — iar pe de altă parte, se va înrăutăți starea sanitară a acelor regiuni, atât prin creiarea de noi centre de infecțiune malarică, cât și prin lipsa unui izvor de hrană igienică a populației de acolo. Peștele se va împuțina și scumpi și mai mult pe piețele noastre.

6. *Prin lucrările de indiguire din susul Dunărei se vor desființa și bălțile mari din Delta, transformându-se în mlaștine.* Apele Dunărei, încărcate cu aluviuni, nemai putând defune potmolul ce-l duc în suspensiune în timpul creșterilor mari în luncă naturală a fluviului, îl vor defune în zona inundabilă rămasă liberă în regiunea Deltei și în fața gurilor la mare. În regiunea inundabilă din josul Dunărei sunt tocmai pescăriile cele mari ale Statului, care aduc venituri de mai multe milioane. Toate aceste bălți, în cel mai scurt timp se vor potmoli și se vor transforma în mlaștine, care nici măcar în terenuri agricole nu se vor putea transforma, fundul lor fiind mai jos chiar decât nivelul mării, rămânând dar ca în loc de pește să producă stuf, papură și țânțari,

Distrugându-se pescăriile de aici, pe de o parte se va face ne-productivă o suprafață de aproape 400.000 hectare din teritoriul nostru (cam a 26-a parte din suprafața totală a țării), iar pe de altă parte peștele de apă dulce va trebui să dispară cu totul din alimentațiunea noastră publică.

Numeroasele sate din acele regiuni și o parte din orașele Tulcea, Sulina, Chilia, Mahmudia, Sf. Gheorghe, etc., vor trebui să dispară în cea mai mare parte, atât prin lipsa de ocupațiune a locuitorilor lor, cât și fiindcă aceste locuri vor deveni cele mai mari centre de infecțiune malarică din Europa.

7. *După un timp mai îndelungat nu numai fundurile bălților se vor transforma în mlaștine, ci și o bună parte din terenurile indiguite vor deveni mlăștinoase.* Fluviul ne mai putându-și depune aluviunile sale pe câmpiile din lunci, pe cele mai ușoare le va duce până la gurile sale formând bare și potmolind bălțile Deltei, iar pe cele mai grele le va depune chiar pe fundul său și pe porțiunea de teren rămasă neindiguită pe malurile sale. Aceasta va face — după cum a făcut și la alte fluvii ce s'au indiguit în acest mod, d. ex.: Padul, Rhinul, Tisza — ca terenurile indiguite să rămână cu timpul sub nivelul fluviului, mai joase cu mult, ca terenul rămas neindiguit, și astfel să permită apelor de infiltrație să iasă la suprafață, iar florei aquatice mlăștinoase să se desvolte luând locul plantelor agricole.

Cu modul acesta, cu timpul, o nouă porțiune din suprafața productivă a țării, va deveni neproductivă și va fi transformată tocmai prin lucrările costisitoare de asanare într-o serie de noi centre de infecțiune palustră.

8. *Terenurile câștigate prin indiguiri permanente pentru agricultură, vor deveni din an în an mai puțin productive.* În adevăr, astăzi productivitatea lor foarte mare este datorită în cea mai mare parte păturei de mil, ce o depune regulat Dunărea peste ele în timpul inundațiilor. Oprind fluviul să se mai reverse și să depună pe aceste câmpii aluviunile sale, puterea de producție va scădea treptat în mod rapid, după cum a scăzut până acum la toate râurile ce s'au indiguit după acest sistem. Ca exemple pentru a vedea acest adevăr, nu avem de cât să ne uităm la P'o și la Rhin, unde s'au făcut două serii de diguri: primul dig, care e la malul fluviului (numit Sommerdeiche), este submersibil, așa că apa poate trece peste el dacă se ridică la o cotă mai înaltă, ceea ce de fapt se întâmplă la fie-care 4 sau cinci ani, inundând terenul apărat; al doilea dig, care e insubmersibil, e așezat la o distanță mare de mal și separă în mod permanent restul zonei inundabile. Deși terenurile apărate de primele diguri sunt expuse adeseori la inunda-

țiuni și au deci un rizic mult mai mare de cât cele așărate definitiv de inundațiuni prin digurile insubmersibile, totuși terenurile d'întăiu se arendează cu prețuri duble ca cele din urmă, și aceasta numai din cauza puterii lor de producție mai mare, întărită periodic prin inundațiile fluviului.

De asemenea astăzi puterea extraordinară de producție a acestor terenuri în pește, în anii de inundații mari. este datorită hranei bogate ce o găsesc peștii aici, și aceasta e datorită unei bogate faune aquatice, ai cărei germenii trăesc aici în stare latentă în aceste terenuri uscate, așteptând să se dezvolte de la o inundație la alta. Vitalitatea germenilor acestei faune aquatice este foarte mare, însă e dovedit că ei nu pot rezista de cât cel mult 10 ani în această stare. Când apa fluviului va fi dar împiedecată a se mai revărsa peste aceste terenuri, toți acești germenii vor dispărea pentru totdeauna și, dacă mai târziu nevoia ne va arăta că trebuie să refacem bălțile Dunărei — fie din motive economice, fie din altele arătate aici mai sus, cum a fost nevoie a se face la Mississippi — atunci va fi prea târziu și producțiunea acestor bălți va fi cu mult mai mică și costisitoare, trebuind să hrănim peștii în mod artificial cu porumb, lupine, etc., cum se face azi în Bohemia pentru a obține o producțiune netă de 100—150 kgr. pește pe hectar în loc de 600 kgr., la care s'ar putea ajunge azi în mod natural.

9. *Secarea bălților mari și desființarea pescăriilor constituie pe viitor și din punctul de vedere economic, financiar și social, un pericol însemnat pentru țară.*

În starea economică, în care ne aflăm azi, este de nevoie a căuta să dezvoltăm cât mai mult și alte ramuri de producție, afară de agricultură, aceasta fiind-că agricultura depinzând prea mult de ploaie și secetă, ne expune la ani răi, care câte odată repetindu-se, ne duc la crize grele economice și financiare, care pot zgudui puternic întreg organismul nostru. Bălțile exploatate ca pescării, chiar dacă nu ar da venituri nete pe hectar atât de mari ca terenul arabil, totuși producțiunea lor e mult mai constantă și mai independentă de ploaie și secetă ca agricultura și prin lucrări speciale orice rizic poate fi aproape exclus. Ele dau dar venituri constante proprietarilor și lucrătorilor lor, aduc bani în Casa Statului în anii răi ca și în anii buni, nu expun țăranimea din jurul lor la foamete, căroro să fie nevoit Statul a le împărți porumb, etc.

Pe de altă parte, pescuitul, contrar agriculturii, ocupă pe țărani și iarna ca și vara, aducându-i zilnic venituri modeste dar sigure și face din pescari o populațiune cu o bună stare materială și mulțumită de existența ei, elemente solide de ordine în Stat.

Din toate acestea vedem dar că, *dacă noi prin ameliorarea regiunii inundabile a Dunărei, vom înțelege că însemnează a câștiga prin indiguire cât mai mult teren agricol, neavând alt criteriu de cât obținerea unei rentabilități momentane mai bune*; că, dacă vom ceda insistențelor inconștiente ale proprietarilor interesați și celor interesate ale speculatorilor de pământ, care caută a produce o plus valoare momentană pentru a o realiza în grabă nepăsându-le de viitor, și dacă deci vom seca astfel bălțile mari ale Dunărei și nu vom lăsa ca apele Dunărei în creștere să se reverse în ele, etc., atunci vom produce o stare care va avea cele mai rele consecințe lovind în interese superioare și producând tot felul de adevărate calamități asupra țării, pe care le-am arătat mai sus.

Prin astfel de lucrări vom pune dar în pericol viața omenească, vom expune porturile, satele și orașele de pe malurile Dunărei; terenurile apărate din zona inundabilă și cele care înainte nu se inundau, avutul public și privat, etc., le vom expune a fi înecate și distruse prin inundații; vom strica calea navigabilă pe Dunăre tocmai în epoca exportului celui mare al cerealelor noastre; vom face să crească barele de nisip din fața gurilor Dunărei, care au fost în todeauna cea mai mare piedică pentru navigațiunea mare internațională; vom strica clima acestor regiuni mărint secetele și puterea arșitei, împuținând ploile locale, etc.; vom creia din fondurile mai adânci ale actualelor bălți mari producătoare de pește o serie de mlaștine infecte, neproductive și periculoase sănătății publice, vom transforma Delta Dunărei care azi produce milioane într'o enormă mlaștină infectă, vom distruge cu totul pescăria de apă dulce din țară, etc., etc.

Această stare cu calamitățile ce o însoțesc nu poate fi evitată să nu se producă cât timp vom considera chestiunea numai din punctul de vedere unilateral pe care se pare că ne-am pus. Noi trebuie din contră să judecăm înainte de toate chestiunea în toată întregimea ei: să facem mai întâi un plan general pentru întreaga regiune; să hotărâm că bălțile mari vor fi conservate ca bălți și ameliorate în vederea pescuitului; ele fiind suprafețele naturale de siguranță a fluviului, să hotărâm să nu reducem prea mult suprafețele acoperite cu apă din aceste regiuni pentru a nu influența în rău asupra climei și vegetațiunei; și acolo unde facem indiguiuri să creem și bazine pe care să le punem în valoare și prin piscicultura artificială și cu rezervorii de apă pentru irigarea terenurilor agricole învecinate; să nu lăsăm terenurile apărate să rămână mai jos de cât nivelul fluviului amenințând a deveni neproductive și mlaștinoase, ci din contră să căutăm a trage profite din condițiunile naturale atât de prielnice, lăsând ca apele fluviului din timp în timp să se întindă

pe terenurile apărate depunând pe ele aluviunile ce le au în suspensiune, care sunt cele mai bune îngrășăminte pentru pământ și care vor ridica treptat și nivelul terenurilor apărate menținându-le astfel și pe viitor deasupra nivelului fluviului. Aluviunile fluviului depunându-se acum în aceste basene rezervate, nu se vor mai depune în așa mari cantități în bălțile Deltei spre a le potmoli și nici în fața gurilor Dunărei spre a mări barele care împiedecă navigația, etc., etc.

Toate aceste se pot face după sistemul rotativ cu culturi alternante pe care l-am descris în lucrarea mea despre Dunăre iar asupra modului aplicării sale trebuie să ne hotărâm de mai înainte, înainte de a porni indiguirile.

Firește, acest mod de a vedea lucrurile îngreuiază mult chestiunea. Nu mai avem aface cu o simplă chestiune tehnică de a construi diguri înalte și solide, ci avem înaintea noastră o serie de probleme: unele tehnice, altele de agricultură, piscicultură, irigații, altele juridice, financiare, administrative, etc., care toate trebuiesc rezolvite.

Faptul că acest mod de a privi chestiunea îngreuiază rezolvarea ei, nu poate să ne îndrituiască să apucăm pe calea greșită de a căuta să indiguim cât mai întinse regiuni, secând și bălțile permanente, pentru a câștiga cât mai mult teren agricol. O lucrare, unde e vorba de un fond în valoare de mai multe sute de milioane și de cheltuieli de altă sută de milioane, cred că trebuie să ne impue să nu ne grăbim și să o studiem cât mai aprofundat din toate punctele de vedere, pentru a o face cât mai perfectă posibil și a evita țării în viitor calamități ca cele arătate mai sus, provenite din graba, imprudența și lipsa noastră de prevedere.

Chestiunea dela care am pornit a conservării bălților din partea de jos a insulei Borcea, ce se alimentează prin gârla Saltava, este de sigur de o mai mică importanță față de chestiunile ce vom avea a le decide în urmă, când vom avea a hotărî de soarta celor alte bălți mari ale Dunărei.

Am crezut totuși că e necesar că chiar de la început să arăt principiile fundamentale de care cred că trebuie să ne călăuzim în această mare lucrare și să atrag atențiunea la ce consecințe rele va trebui să ne așteptăm, dacă vom porni pe o altă cale de cât cea adevărată. Aceasta, de oarece fiind de la început în deplină cunoștință de cauză, să ne fixăm bine asupra principiilor și apoi să stă-

ruim la aplicarea lor consecuentă în toate cazurile ce ni se vor prezenta, atât la cele de o mai mare cât și cele de o mai mică importanță. Numai astfel procedând, cred că ne vom putea îndeplini în conștiință greaua sarcină și răspundere ce ne-am luat-o de a hotări asupra mersului celei mai importante lucrări, ce urmează a se face în țară, menită a spori atât de considerabil avutul nostru național.¹⁾

București, 19 Ianuarie 1912.

¹⁾ Asupra acestui memoriu D-l Ministru al agriculturii și domeniilor a pus următoarea rezoluțiune :

Spre a se putea discuta pe larg această importantă chestiune și hotări după o matură chibzuire liniile generale conducătoare, programul și principiile fundamentale pentru lucrările ce se vor face în toată zona inundabilă, se va numi o comisiune consultativă, care împreună cu consiliul actual de administrație să lucreze și să-și dea părerea.

În comisiune se vor numi :

D-l Emil Miclescu, fost director general al C. F. R. ; D-l inginer Petre Zahariade, fost director al lucrărilor portului Constanța ; D-l inginer Mironescu, directorul școalei de poduri și șosele ; D-l St. Hespites, fost director al Institutului meteorologic ; D-l L. Mrazec, directorul Institutului geologic ; D-l doctor Cantacuzino, fost director general al serviciului sanitar ; D-l inginer diriginte al serviciului pescăriilor I. Vidrașcu ; D-l inginer I. B. Cantacuzino ; li se va trimite un exemplar după memoriu.

Convocările prin serviciul ameliorațiunilor fonciare.

Se va anexa un exemplar la procesul-verbal, și se va pune în discuție la o ședință viitoare.

I. N. Lahovari

15/2/12.

MEMORIUL AL II

Necesitatea stabilirii dinnainte a unui program general

pentru

lucrările de punere în valoare a regiunii inundabile

A

DUNAREI.

În memoriul pe care am avut onoarea a-l prezenta asupra chestiunii punerii în valoare a zonei inundabile a Dunărei românești și care s'a luat în discuțiune în ședința trecută, am căutat să dovedesc următoarele :

1. Că înainte de a începe lucrările este nevoie să ne clarificăm bine asupra principiilor fundamentale de care să ne călăuzim în această mare lucrare și să adoptăm un sistem de punere în valoare potrivit cu condițiunile naturale și economice speciale ale acestei regiuni, sistem bazat totodată pe ultimele date ale științei și pe experiențele dobândite la celelalte fluvii mari din lume, unde s'au executat deja asemenea lucrări.

2. Că pe baza principiilor stabilite și a sistemului adoptat va trebui să alcătuim în linii generale *un program de lucrări pentru întreaga regiune a Dunărei românești*, prin care să precizăm dela început ce suprafață din albia majoră a Dunărei putem să o apărăm de inundații fără a influența prea simțitor regimul natural al fluviului și a strica echilibrul ce s'a stabilit într'un timp atât de îndelungat ; care anume părți să fie indignite și pe care să le rezervăm ; ce să se facă cu bălțile mari permanente ale Dunărei și cum să se pună ele în valoare, etc.

3. Că dacă vom începe lucrări de indignire fără a avea un plan general stabilit de mai înainte dela care să nu ne putem abate, vom ajunge în scurt timp — fiind nevoiți a ceda presiunilor pro-

prietarilor interesați — să vedem pe întregul mal al Dunărei un dig mare continuu și care va avea o serie de consecințe foarte rele după cum a avut și la alte fluvii, unde s'a adoptat acest sistem al apărării cu diguri continue insubmersibile.

4. Am schițat în scurt consecințele la care cred că ne-am expune, dacă am adopta *pentru toată regiunea Dunărei noastre* un asemenea sistem de indiguire.

Consecințele pe care le-am arătat că s'ar produce, le-am dedus : 1. Din studiul datelor asupra regimului actual al fluviului nostru pe care voim să-l încătușăm ; 2. Din o serie de fapte și observațiuni personale asupra regiunii inundabile a Dunărei pe care le-am adunat în timpul de aproape 20 de ani de când studiez aceste localități și conduc pescăriile noastre, și 3. Din examinarea rezultatelor lucrărilor de indiguire dela alte fluvii mari din lume.

Ca unul ce nu sunt inginer, nu am putut să-mi bazez afirmările mele pe calcule și nici nu ași fi îndrăznit să încerc așa ceva, știind că în această privință chestiunea e dată în mâinile cele mai sigure posibile. Ca naturalist criteriul meu de judecată *este numai constatarea faptelor prin observarea directă a fenomenelor ce se produc* și concluziunile ce le-am tras, au numai această bază științifică naturalistă. Studiind astfel și urmărind istoricul indiguirilor din lume, nu am putut să nu fiu alarmat de consecințele ce desigur ni le-ar da aplicarea unui sistem ca la Tisza.

Când un geofizician ca Lapparent scrie : *«dès lors il faut prendre garde d'entamer avec les débordements d'une rivière une lutte fatalement condamnée à l'insuccès»*, și adaogă apoi :

«Contre les inondations un seul parti est raisonnable : c'est celui qui consiste a n'élever des digues insubmersibles qu'autour des centres importants de population, et à se contenter de protéger le lit majeur par des levées submersibles, assez hautes pour maintenir l'eau des crues ordinaires, *mais laissant déborder celle des crues exceptionnelles*. Ce débordement, s'accomplissant d'une manière tranquille ne produira aucun des ravages auxquels donnent lieu les eaux qui se précipitent à travers les brèches ouvertes dans les digues, et s'il en résulte une perte momentanée des récoltes, cet inconvénient peut être rapidement compensé par l'augmentation de fertilité résultant du dépôt du limon. En outre ce limon colmate le lit majeur en l'exhaussant et le rend ainsi de moins en moins accessible à l'invasion par les crues ordinaires. Toute autre tentative est vaine et mérite vraiment l'épithète de *babelique*, qui lui a été appliquée par M. Dausse».

Când unul din cei mai mari hidrologi ca *Belgrand*, vorbind de indiguirile de la Po, scrie: *«l'ai voulu faire voir que, même dans un pays, où l'endiguement existe depuis vingt siècles, où la propriété en a subi toutes les conséquences, la vallée du Po, il n'est pas bien démontré que les avantages soient plus grands que les inconvénients»*.

Când unul din cei mai mari hydrotechnicieni austriaci, profesorul *Friedrich* din Viena spune elevilor săi de pe catedră că: *«indiguirile de la Tisza au fost cel mai mare vandalism al secolului al XIX»*.

Când văd că la Mississippi, unde începându-se lucrări fără a se stabili dinnainte un plan general, speculatorii de pământ au indiguit bucată cu bucată zona iuundabilă până s'a ajuns a se avea un dig continuu pe tot lungul malului fluviului, iar în urmă consecințele rele însoțite de toate calamitățile arătându-se, Statul a fost nevoit a transforma din nou în bălți inundabile suprafața enormă de 1.400.000 hectare din terenurile ce fuseseră apărute.

Când despre Rhône citesc cele scrise de *Viconte de Vogüé* de la Academia franceză din care citez un pasaj caracteristic:

«Le travail de conquête est aujourd'hui moins rapide et moins bien faite; la courte sagesse de l'homme s'est substituée à l'intelligence du fleuve. Pour protéger la Comargue contre les inondations, c'est-à-dire contre les présens du Rhône, nos ingénieurs ont imaginé un système de digues insubmersibles condamné par l'expérience». Ces digues empêchent l'épandage naturel des eaux, la fertilisation du sol par le limon d'apport: elles chassent cet apport vers les passes où ils obstruent une navigation déjà très difficile. Si le Nil était contrarié de la sorte, son fructueux Delta ne serait bientôt qu'une sablonnière; le fellah livre joyusement son village à la crue qui déposera de l'or sur des champs; moins patient que le cultivateur français, il se révolterait contre les ingénieurs qui détourneraient volontairement cette richesse....».

«.... il faut regretter que l'homme se substituant à la nature ait appauvri son propre territoire. Bénissons le Ciel de ce qu'il n'y ait pas eu de ponts et chaussées, aux époques où le Rhône créait la provence».

De asemenea, când citesc cele scrise de *Contele Remacle* într'un frumos studiu despre Delta Rhonului, din care citez un pasaj despre indiguirile ce s'au făcut;

«L'établissement de ces grands ouvrages a eu des conséquences qui n'ont pas toujours été heureuses, Sans doute les récoltes ont été protégées et les revenus ont été régularisés. Mais ces avantages ont été achetés au prix de l'amélioration du fond. Une seule crue

«dépose jusqu'à 0.30 m. d'un limon très fertile. Combien serait riche
 «aujourd'hui le Delta du Rhône s'il n'avait été privé depuis des siècles
 «du bénéfice des crues du fleuve:—Quand les eaux de crue se
 «répandent naturellement, leur progression est lente et régulière et
 «leur écoulement s'opère normalement. — Au contraire, lorsque l'in-
 «ondation a lieu par suite de la rupture d'une digue, il se produit
 «une chute de plusieurs mètres et des courans violens qui ravinent les
 «terres au lieu de les chausser. La rapidité foudroyante de l'arrivée
 «des eaux surprend les cultivateurs et ne leur laisse pas le temps de
 «sauver leurs denrées et leurs bestiaux. L'inondation prend alors
 «les proportions d'une calamité.

«Les analogies entre le Delta du Rhône et celui du Nil sont
 «frappantes; mais tandis que l'industrie des Egyptiens a tiré les plus
 «grandes profits des crues du Nil, nous n'avons pas su trouver en-
 «core le moyen d'utiliser l'action fécondante des crues du Rhône.

«Il est évident qu'il n'y aurait pas de culture régulière possible
 «si les terres devaient être exposées à être submergées par toutes
 «les crues du Rhone. Mais entre l'absolue liberté du fleuve et son
 «endiguement continu, il pouvait y avoir un moyen terme. Tout en
 «protégeant les récoltes sur pied on aurait pu aménager les terrains
 «de telle façon, qu'il fût possible de dessaler et de colmater les ter-
 «res basses ou incultes en y introduisant les eaux du Rhône lors-
 «qu'elles sont chargées de limon... On aurait ainsi obtenu des amé-
 «liorations foncières très considérables. Le Rhône, soulagé d'une partie
 «de ses eaux en temps de crue, n'aurait plus atteint les hauteurs
 «énormes qui déterminent la rupture des digues; ses eaux arrivant
 «à la Mer dépouillées de la grande partie de leurs sédiments, n'au-
 «rait pas envasé aussi rapidement les embouchures. Des grands bé-
 «néfices auraient été acquis, des grands maux évités. Malheureuse-
 «ment, il n'en a pas été ainsi; les riverains du Rhône inférieur ont
 «sacrifié l'avenir au présent, et nous portons la peine de leur impré-
 «voyance. . . . ».

Când, citind toate acestea și multe altele, care s-au scris de
 autorități mari științifice, prin care ni se arată consecințele funeste
 ce le-au dat apărările prin diguri continue la mai toate fluviile unde
 s'a aplicat acest sistem, și când, comparând aceste date cu condițiu-
 nile noastre naturale de la Dunăre, găsim asemănări mari, atunci
 desigur avem tot dreptul să ne alarmăm și să vedem că nicăieri
 proverbul român «Cum îți vei așterne așa vei dormi», nu-și găsește
 o mai bună aplicare ca aici.

Pentru aceasta am crezut de datoria mea, ca membru al Con-

siliului de Administrație, să cer ca înainte de executarea oricărei lucrări parțiale, să studiem și să adoptăm un sistem de ameliorare potrivit condițiunilor speciale naturale și economice ale noastre și să facem apoi un plan general de lucrări, din cadrul căruia să nu poată eși lucrările parțiale ce le vom executa în urmă.

Ori și ce lucrare parțială vom face în orice punct al Dunărei, ea nu poate fi studiată numai izolat, căci ea influențează în același timp proporțional și regimul fluviului și poate totodată avea efecte atât asupra regiunilor de la deal cât și acelor de la vale la distanțe mari.

În răspunsul, pe care d-l Director al Ameliorațiunilor Fonciare a binevoit a-l da la cele arătate prin memoriul meu precedent privitor la întreaga Dunăre românească, d-sa a restrâns însă zona asupra căreia să se întindă discuțiunile noastre numai asupra porțiunei cuprinse pe malul stâng al Dunărei între Giurgiu și Brăila împreună cu insula Borcea.

Urmând astfel, cred că scopul pentru care s'a numit această comisiune mare de specialiști nu va putea fi de ajuns. În adevăr, lucrările ce se vor face pe această distanță, vor avea fără îndoială o influență însemnată atât asupra regimului general al fluviului, cât și asupra celorlalte bălți importante situate chiar pe această porțiune a fluviului (toate bălțile de pe malul Dobrogei, bălțile Domeniului Brăilei, etc.) Apoi aceste lucrări vor influența cu siguranță și bălțile de la vale, care dau venituri foarte mari din pescuit, ca: Brateșul, Crapina, Somova, Delta Dunărei, etc. În fine, chiar în această regiune sunt vre-o câteva bălți mari permanente, ca: Greaca, Mos-tiștea, Boian, Călărași și bălțile Saltavei, despre care nu se arată ce se va face cu ele.

În general, restrângându-se astfel porțiunea de care urmează să ne ocupăm, s'ar scoate din discuțiune tocmai chestiunile cele mai principale, pentru studiul cărora a fost numită această comisiune.]

Astfel, chestiunea cea mai principală: *ce facem cu bălțile cele mari permanente ale Dunărei?* — n'ar mai intra în cadrul cercetărilor noastre, căci în porțiunea asupra căreia se cere să restrângem discuțiunile noastre sunt numai puține bălți mari permanente, aici fiind cea mai mare suprafață de teren inundabil propriu zis, care desigur și eu sunt de părere — după cum am arătat și prin cartea mea — să se indigniască spre a se da agriculturii.

Dar rămân toate bălțile cele mari atât din susul și din josul Dunărei, cât și cele din Dobrogea și Insula Brăilei, etc., care toate azi sunt foarte productive și din atâtea puncte de vedere de cea mai mare importanță. Ce vom face cu acestea? — Putem noi să le se-

căm, sau va trebui să le rezervăm? — Cum le vom ameliora, spre a le sporii producția? — Cum le vom feri de potmoliri? etc. — Eu nici nu pot concepe un plan de ameliorarea zonei inundabile românești fără a rezolvi mai întâi această chestie fundamentală.

Alte chestiuni generale care trebuie să formeze în mod prealabil discuțiunile noastre, sunt :

1. Prin ce mijloace vom putea evita supraînălțarea nivelului Dunărei în timpul creșterilor normale și în timpul zăfecarelor?

2. Prin ce mijloace vom putea evita perioada prea lungă a așelor scăzute periculoase navigațiunei?

3. În ce mod vom putea evita potmolirea bălților din aval și mărirea barelor dela gurile Dunărei?

4. Prin ce mijloace vom putea mări suprafețele de apă și întreținea rezervorii de apă în aceste regiuni în locul celor secate prin îndiguire, care să poată servi atât pentru irigarea terenurilor apărate, cât și ca izvoare de umiditate pentru sol și pentru atmosferă, spre a potoli astfel arșița soarelui vara și a îndulci gerurile timpurii toamna și pe cele tardive primăvara care sunt atât de periculoase vegetației?

5. În ce mod vom putea evita rămânerea în interiorul digurilor a mici basene cu apă stagnantă, care fără a putea fi făcute productive și prezentând condițiunile cele mai prielnice pentru dezvoltarea lui *Anopheles*, vor deveni periculoase sănătăței publice?

6. Cum vom putea evita formarea de mlaștine pe porțiunile cele mai adânci din fundurile gârlurilor și bălților actuale, care se vor indigui, sau pe terenurile permeabile?

7. Cum vom putea evita, ca terenurile indiguite să nu rămână cu timpul mai jos ca nivelul ordinar al fluviului și, deci, ca părțile mai joase să înceapă a deveni mlaștinoase?

8. Cum vom putea pune în valoare mlaștinele cu stufării cuprinse în terenurile indiguite, a căror defrișare și utilizare agricolă constituie una din problemele cele mai grele de rezolvat, sau cum vom putea pune în valoare bălțile indiguite alimentate cu apă de izvoare care nu vor putea fi secate și care, toate la un loc, vor mări considerabil suprafețele rămase neutilizabile?

9. Cum vom putea face ca terenurile indiguite să-și conserve calitatea lor și să-și sporească puterea lor de producție, fără a mai fi nevoiți să recurgem la îngrășeminte?

10. Ce trebuie făcut pentru ca pescuitul din Dunăre să nu decadă din cauza acestor lucrări?

11. Prin ce feluri de producție se poate pune fiecare porțiune din regiunea inundabilă în valoare astfel, ca pentru proprietarii lor

să rezulte maximul de producție și rentabilitate, iar pentru economia generală a țării și pentru interesele superioare ale Statului să decurgă maximul de beneficii?

Acestea sunt, cred, în linii generale chestiunile fundamentale asupra cărora trebuie să se întindă discuțiunile noastre și pe baza cărora apoi ne vom hotărî la sistemul de ameliorare ce putem să-l adoptăm, făcând în urmă programul general de lucrări. Acesta, odată stabilit, ne va servi apoi ca normă pentru toate lucrările ce vom executa în urmă, trebuind ca fiecare lucrare parțială să se potrivească în cadrul general definitiv stabilit.

Acest program ne va fi însă totdeodată și o pază în contra insistențelor proprietarilor și speculatorilor de pământ, care adeseori vor căuta prin stăruințe și tot felul de mijloace a schimba proiectele și a trage foloase în dauna interesului general și al bunei reușite a întregii întreprinderi.

Procedându-se astfel, cred că vom pune o bază serioasă acestei mari lucrări, asigurând reușita ei deplină.

Intru cât privește diferitele obiecțiuni făcute de d-l Saligny la celelalte puncte din memoriul meu, voi răspunde în urmă, de va fi nevoie, cu ocazia discuțiunilor ce se vor urma la diferitele chestiuni, pe care le-am arătat aici.

Dr. Gr. Antipa.

București, 25 Februarie 1912.

MEMORIUL AL III

Prin ce sistem putem pune în valoare zona inundabilă

DUNAREI.

În ședința trecută am încercat să dovedesc că, înainte de a începe ori-ce lucrare de indiguire în valea Dunărei, este nevoie să studiem și să adoptăm un sistem de punere în valoare a acestor regiuni potrivit condițiilor noastre speciale, naturale și economice, adică un sistem care să ne prezinte toate garanțiile că lucrările ce le vom face, vor asigura pe de o parte proprietarilor acestor regiuni pentru totdeauna maximul și optimul de producțiune și rentabilitate, iar pe de altă parte vor satisface scopurile generale la rezolvirea cărora trebuie să tindem, fără a aduce vre-o vătămare altor interese superioare ale țării.

Am crezut necesar să cer aceasta, de oare ce când începem o lucrare atât de mare în care va trebui să investim desigur peste 100 milioane lei, care se va întinde pe o suprafață de aproape 900.000 hectare în valoare de mai multe alte sute de milioane și care va putea influența asupra intereselor celor mai vitale ale țării, ca : sporirea puterilor de producțiune a solului nostru, alimentațiunea și sănătatea publică, siguranța avutului public și privat, starea de navigabilitate a arterei noastre principale de comerț, etc.,— când începem, zic, o asemenea lucrare mare, trebuie să ne dăm bine seama de la început de ce voim să facem și unde vom ajunge

Când voim să începem asemenea lucrări mari, trebuie desigur să ne uităm mai întâi la ce au făcut alții care au avut de rezolvat asemenea probleme înaintea noastră și să tragem învățătură din foloasele și greșalele lor, pentru a nu ne expune să mai lătim și

noi încă odată banii de învățatură pentru experiențele ce s'au făcut deja.

Examinând diferitele lucrări mai principale, ce s'au făcut până acum pentru ameliorarea zonelor inundabile a râurilor din lume, vedem că *s'au întrebuințat diferite sisteme*, cari au variat după condițiunile naturale fizice și economice, cât și după necesitățile variate ale diferitelor țări. Țări cu o populațiune deasă, ca : Belgia, Olanda, Italia, au urmărit în prima linie câștigarea de cât mai mult teren pentru a-și mări ast-fel teritoriul și a satisface cerințele populației crescânde ; țări cu o climă umedă, cu o cantitate de ploae mare anuală, ca : Olanda. Germania de Nord, Anglia, etc., caută a scurge spre mare cât mai repede plusul de apă ce-l au, spre a-l reduce la strictul neesar pentru reușita culturilor agricole ; țări, din contră, cu o climă uscată și un pământ slab — ca Egiptul — caută a profita de apa și milul adus de inundație spre a face posibilă cultura plantelor agricole, etc.; țări, ca Bohemia, au căutat a creia încă din evul mediu, pe marginea râurilor, suprafețe mari de eleștee care, pe de o parte le serveau ca supape de siguranță contra inundațiilor, iar pe de altă parte, printr'o rotațiune de culturi agricole cu piscicultură, fun mai bine în valoare acele terenuri de luncă, obținând prin această alternanță de culturi recolte mai bune atât de pește, cât și de cereale de pe aceste terenuri, etc.

Și în țări cu o climă și un regim fluvial mai mult sau mai puțin asemănătoare cu a noastră, s'au aplicat sisteme diferite, din care unele au dat rezultate mai bune, altele mai rele : Tisza s'a indiguit pe ambele maluri cu diguri înalte insubmersibile, destinându-se cea mai mare parte din lunca ei pentru agricultură, iar consecințele au fost, pe lângă pământul câștigat, catastrofa de la Segedin dela 1879, și astăzi pământurile indiguite au ajuns a fi de o putere de producție mult mai slabă, care trebuesc îngrășate, iar pescuitul redus în proporția de 100 : 1.

Dunărea ungară asemenea e indiguită cu diguri insubmersibile, care au dat o suprainălțare a creșterilor mari de 0.40 m. la Mohaci și de 0.60 metri la Panciova, așa că, d. ex. la Panciova, multe din terenurile care înainte nu se inundau, acum se inundă.

Rhonul de asemenea a fost indiguit în regiunea Deltei sale cu diguri insubmersibile, Mississippi asemenea, etc., și rezultatele le-am arătat în memoriul precedent.

Din contră, la Rhin s'a aplicat un alt sistem, apărându-se cu diguri submersibile așezate chiar pe mal, lăsându-se de fiecare parte câte o bandă lată de câte 2—3 km., iar la această distanță s'au făcut apoi diguri mari insubmersibile. Aceasta dă posibilitatea ca terenurile

dintre digurile submersibile și cele insubmersibile să fie la fiecare 4 sau 5 ani odată inundate, și cu toate pierderile de recoltă din acel an de inundație pământul câștigat astfel are totuși o valoare locativă dublă ca cel apărât definitiv prin diguri insubmersibile, — acele pierderi fiind cu prisos recompensate prin îngrășerile naturale ale potmolului depus de fluviu periodic. Aici dezastre și ruțuri de diguri nu se întâmplă, căci apele, îndată ce cresc peste o cotă, se pot revărsa libere.

La Po în cursul de două zeci de secole de când s'au făcut indiguri, s'au aplicat și modificat tot felul de sisteme, ajungându-se acum pentru partea centrală a fluviului la sistemul dela Rhin cu diguri submersibile pe mal și insubmersibile la o distanță de câți-va kilometri dela mal. Aici a fost un adevărat laboratoriu de experiențe hidraulice și studierea aprofundată a istoricului acestor lucrări este cea mai instructivă, etc., etc.

De sigur dar, că și noi, când voim să începem această lucrare gigantică, trebuie să vedem mai întâi care din aceste sisteme se poate aplica la condițiunile noastre, sau în ce mod trebuiesc ele modificate pentru a putea fi adaptate mai bine la condițiunile naturale de aici și la nevoile speciale ale țării noastre. Și este absolut necesar s'o facem aceasta. căci *«sine systemate chaos»*.

Intru cât mă privește, în primul meu memoriu am arătat care cred că ar fi consecințele, dacă am aplică la noi un sistem de apărare ca la Tisza, *sistem, la care va trebui în mod fatal să ajungem dacă vom începe a face indiguri fără a stabili dela început ce anume porțiuni voim să indiguim și care să le rezervăm*. Iar în memoriul al doilea, căruia am avut onoarea a-i da lectură în ședința trecută, am căutat să arăt cu citațiuni din autorități științifice necontestate și recunoscute de toată lumea, ca: Belgrand, Lapparent, Guilmain, Friedrich, etc., care au fost efectele constatate în urmă ale aplicării unor astfel de sisteme și asupra altor fluvii, ca: Pō, Mississippī, partea inferioară a Rhonului, etc., etc.

În merituoasa lucrare a d-lui Inginer Vidrașcu despre «Istoricul indiguirilor din lume» apărută în publicațiile Direcției Pescăriilor, se poate vedea mai deaproape după documente și constatări oficiale rezultatele ce le-au dat diferitele lucrări făcute până azi și consecințele rele ce s'au produs acolo unde s'a aplicat sistemul arărilor cu diguri continue insubmersibile ca la Tisza.

Cunoscând dar toate aceste rezultate și experiențe, ne întrebăm acum și noi *ce sistem de ameliorare ar conveni mai bine pentru*

lunca noastră a Dunărei, date fiind condițiunile naturale ale acestei regiuni și nevoile speciale ale țării noastre?

Să căutăm dar a ne da mai întâi bine seamă de scopurile pe care trebuie să le urmărim prin lucrările ce le vom face și să vedem întru cât ne permit nouă condițiunile noastre naturale realizarea acelor scopuri.

1. România fiind o țară puțin populată, abia 50 locuitori pe km. p. desigur că nu câștigarea de pământ pentru populațiunea ei crescândă poate fi scopul principal al acestor lucrări, cum a fost în Belgia, Olanda, etc., unde populația e de 5 și chiar aproape 6 ori mai deasă.

Din contră, noi suntem nevoiți a aduce pe fiecare an multe zeci de mii de lucrători din alte țări, pentru a putea munci pământul ce-l avem. Din acest punct de vedere dar, este un bine dacă țara va avea și pentru viitor rezerve de pământ pe care să le valorifice treptat cu sporirea populației sale spre a avea astfel întotdeauna o suprafață de siguranță pentru prevenirea chestiunilor sociale și colonizările interne.

Trebue numai să căutăm ca aceste rezerve sub forma în care se află azi, să nu stea neproductive.

2. În valea Dunărei și pe câmpia românească clima este foarte secetoasă și cantitatea de apă ce cade anual ajunge abia la 400 mm, ba chiar în unele părți sub aceasta. Vegetația este expusă atât din cauza lipsei de umiditate și din cauza arșiței soarelui în timpul secetelor de vară, cât și din cauza gerurilor tardive primăvara și gerurilor timpurii toamna. Roua și umezela aerului și a pământului întreținută prin ața din bălți salvează adeseori pășunile și recoltele în epoca cea mai lipsită de floae, care coincide cu epoca când cerealele leagă. Arșița soarelui este potolită prin umezeala bălților, înghețurile tardive din nopțile de primăvară și cele timpurii din nopțile de toamna sunt asemenea moderate prin căldura înmagazinată în timpul zilei de apă din bălți, pe care o radiază apoi noaptea și mai încălzește aerul.

Deci, nici din acest punct de vedere nu avem să facem lucrări pentru a scurge basenele de apă de aici — ca în țările care au precipitație abundente anuale — ci din contră, din acest punct de vedere trebuie tocmai să păstrăm suprafețe cât mai mari de apă căci ne sunt de cel mai mare folos pentru vegetație și reușita recoltelor.

3. Întru cât privește sănătatea publică, cred că am arătat de asemenea de ajuns în cartea mea că, dacă mlaștinele și adunăturile temporare de apă sunt dăunătoare și trebuesc desființate, bălțile mari permanente a căror apă se primește regulat prin revărsările fluviului, nu numai că nu aduc nici un rău, dar prin faptul că îmbunătățesc clima și produc o hrană igienică, oferă cele mai mari folose pentru starea sanitară a populațiunei înconjurătoare,

4. Pentru noi dar scopul ce trebuie să-l urmărim prin aceste lucrări, nu poate fi altul decât *de a face ca aceste suprafețe să devie cât mai productive pentru ca, pe de o parte să asigure proprietarilor lor în mod durabil o rentabilitate mai mare, iar populațiunei înconjurătoare să-i dea o ocupațiune constantă și rentabilă care să-i pună mai bine în valoare puterea ei de muncă, fără însă ca prin aceasta să aducă vre-o vătămare a vreunui interes superior al țării și să dea maximul de beneficii pentru interesul general și economia națională.*

După cum se știe, regiunea noastră inundabilă a Dunărei este compusă din mai mai multe elemente: *grinduri mari înalte pe care se face și azi agricultură la noroc, teren inundabil propriu zis care după retragerea apelor servește la pășunat, terenuri mai joase acoperite cu bălți și jafse temporare care seacă toamna, și o serie de bălți mari permanente și foarte productive ca pescării.*

Grindurile și terenurile mai înalte pot da azi venituri foarte mari prin agricultură însă numai în anii când apele nu trec peste maluri, bălțile temporare și jafsele pot da venituri însemnate din pescărie însă numai în anii de ape foarte mari, altfel rentează numai foarte puțin. Bălțile mari permanente dau ca pescărie o producțiune foarte bună și sigură în fiecare an și care e capabilă prin mici ameliorațiuni de a fi încă considerabil sporită.

Ținta ce trebuie să urmărim reese dar dela sine: *noi trebuie să căutăm a asigura o productivitate permanentă cât mai mare posibilă a acestor diferite elemente care compun zona inundabilă, iar sistemul ce trebuie să-l întrebuițăm, ni-l indică însăși natura, adică: prin lucrări să căutăm a permanentiza condițiunile prielnice pentru fiecare din aceste feluri de producție și să nu le mai lăsăm să depindă de întâmplare și de nivelul la care ajung apele Dunărei în creșterile lor. Bălților să le dăm apă suficientă și să le facem tot mai productive în pește—care este o marfă căutată și un bun aliment—; terenurile inundabile propriu zise să le apărăm de efectele vătămătoare ale inundațiilor și să le destinăm culturilor agricole, pășunelor, etc.*

Să vedem dar mai de aproape cum putem pune mai bine în valoare pe fiecare din aceste elemente care compun balta Dunărei, pentru a le asigura o producțiune rentabilă și durabilă:

I. Bălțile mari permanente. Am arătat în alte locuri că acestea și în starea de azi sunt foarte productive, dând o producțiune de pește care întrece cu mult producțiunea altor pescării din restul Europei. Producțiunea peștelui fiind o funcțiune de suprafață, cantitatea

de pește produsă crește cu atât mai tare, cu cât suprafața acoperită cu apă este mai mare, deci cu cât nivelul creșterilor Dunărei a fost mai înalt și cu cât durata apelor revărsate a fost mai îndelungată.

Veniturile bălților, de și mai modeste, sunt cu mult mai stabile decât ale agriculturii, căci pe când la agricultură trebuie să contăm pentru cinci ani un an rău, la pescării avem abia la 15 ani un an rău și atunci nu e vorba de pagube reale adică ca veniturile să fie întrecute de cheltueli, ci numai de un câștig mai mic. Anii răi sunt anii când apele Dunărei nu se revărsă și nu intră în bălți pește din Dunăre, dar în acești ani fărțile rămase neinundate servesc ca pășune, iar cele care sunt mai ridicate servesc chiar pentru unele culturi de vară, așa că o compensație există în totdeauna.

Pescăriile sunt o proprietate foarte comodă de exploatat, căci nu cer un capital mare de exploatare și nici nevoe de credit nu e, proprietarii lor putând la ori-ce moment din vânzarea zilnică de pește să-și procure sumele necesare pentru a duce exploatarea.

Muncitorii de la pescării au o ocupațiune rentabilă în tot cursul anului. Numai în timpul epocii de cruțare și vara în timpul căldurilor e mai puțin de lucru și atunci ei pleacă la muncile agricole. Prin acest fel de producțiune dar se pune mai bine în valoare munca poporului de cât prin agricultură, unde muncitorii stau mai multe luni din an neocupați și fără câștig.

Pescăria fiind o producțiune independentă de ploae și de secetă și dând venituri mai constante proprietarilor și muncitorilor, oferă o compensație în anii de crize agricole și dă Statului posibilitatea ca măcar din aceste regiuni să și încaseze în mod regulat dările ce i se cuvin. Dovadă criza agricolă de la 1899 când din toate veniturile domeniiale ale Statului numai veniturile pescăriilor dădeau excedente, iar pescarii achitau cu cea mai mare regularitate dările lor către Stat.

În fine, bălțile dau o hrană igienică pescarilor și populațiunii înconjurătoare, precum și populațiunii țării în general, având astfel un important rol pentru alimentațiunea și igiena publică.

Dar, s'a zis că bălțile ca pescării nu rentează suficient și s'au dat chiar cifre, arătând diferențe fabuloase, pentru a se dovedi că, dacă ele s'ar seca și transforma în terenuri agricole, ar da o rentabilitate incomparabil mai mare. Nu știu pe ce bază au fost făcute acele calcule, știu însă că ele nu corespund cu realitatea.

Pentru a se arăta cât rentează azi o baltă, e natural să se calculeze venitul net total în raport cu suprafața productivă și să se repartizeze apoi pe hectar. Pentru a se face apoi comparație cu agricultura, e natural să se calculeze cât din suprafața acelei bălți ar

rămânea neproductiv, apoi a se calcula venitul agricol pentru această suprafață productivă—după normele câștigate din experiențe făcute în alte părți—și a se compara în fine cu venitul provenit din pescuit.

Spre a pune în evidență acestea, voi lua ca exemplu **Balta Brateșul**. Această baltă are aproximativ 7.800 hectare; din acestea sunt în regiunea superioară peste 2.000 hect. de mlaștină puțin productivă atât ca pescărie, cât și ca pășune, dar care vor putea fi ușor ameliorate prin anume lucrări. Venitul net al bălței Brateș este azi aprox. 550.000 lei, ceea ce ar da pentru întreaga baltă luată în total un venit net de 75 lei pe hectar, iar pentru partea productivă un venit de aprox. 100 lei pe hectar.

Producțiunea bălței Brateș poate fi însă încă considerabil sporită prin simple lucrări de gospodărie, relativ puțin costisitoare, ca de ex. închiderea gârlilor din sus prin care fuge peștele în Prut, curățirea gârlilor de alimentare potmolite, facerea de stăvilare cu porți la Ghimia care să ne permită pe de o parte să ținem nivelul ridicat un timp mai îndelungat, iar de altă parte toamna în epoca pescuitului să putem după voe scădea nivelul bălței spre a pescui mai ușor și deci cu cheltuielă mai mică, etc. Astfel venitul acestei bălți fără mari cheltuieli va putea fi încă cu ușurință ridicat la 800.000 lei anual.

Prin lucrări mai mari de sigur că se poate da o dezvoltare mult mai mare producției și deci se poate obține un venit încă și mai mare. *Condițiunea principală la toate acestea este însă ca balta să nu fie îndiguită, rămânând în legătură directă cu Dunărea, de unde să fie alimentată regulat cu apă și cu pește.*

Calculând acum, dacă am seca balta, ce suprafață agricolă am câștiga, vedem că va trebui cu siguranță să scădem din suprafața totală cel puțin 35—40% care nu va putea fi făcută cu ușurință productivă. Așa va fi locul lăsat pe malul Dunărei și al Prutului în afară de diguri (distanță de 2—400 metri de la mal), locul ocupat de diguri, basenuri și canalele de scurgere, etc. Afară de acestea sunt locurile joase din fundul bălței care vor rămânea mlaștinoase, locurile permeabile care permit infiltrațiuni, suprafețele mari de stufării și mlaștine care au un pământ turbos amestecat cu rădăcini foarte rezistente de stuf și care se știe și diu alte părți unde pământul are altă valoare, cât de greu și cu ce cheltuieli poate fi defrișat, părțile din fundul bălței constând dintr'un nomol acid și sașropelic, etc., etc.; toate acestea care compun la un loc o suprafață însemnată, vor rămâne mult timp neproductive.

Mai contând încă că pământurile acestea de funduri de baltă, productive la început, vor pierde din ce în ce din puterea lor de

producție, precum și având în vedere anii răi agricoli ce se repetă periodic, etc., desigur că atunci nu vom mai putea conta în totdeauna pe aceleași venituri ca cele ce ne-au servit de normă la început; mai scăzând apoi și spezele de amortizarea indiguirilor, întreținere, etc., vom vedea că veniturile bălților ca pescării — fără a mai conta și pe celelalte foloase atât de mari ce le aduc ele pentru economia generală a țării — nu vor putea fi întrecute mult timp prin veniturile nete agricole scoase de pe aceleași suprafețe.

Dar bălțile mai oferă din punctul de vedere general foloase însemnate. După cum am arătat, ele sunt *regulatele naturale ale inundațiilor Dunării*. Așa d. ex. Insula Brăilei care are o capacitate de înmagazinare de peste 5 miliarde de m. c. de apă, poate absorbi și întârzie timp de aproape o săptămână viitura Dunării, după cum o știe fiecare pescar care are a-și închide bălțile sale la timp. Această apă înmagazinată în ele, o redă apoi încetul cu încetul Dunării după ce a încetat a mai veni unda din sus — contribuind a menține în fluviu un nivel mai ridicat un timp mai îndelungat, întârziind astfel venirea prea timpurie a epocii apelor joase periculoase navigațiunei. Și aceasta o știu pescarii noștri foarte bine, care o recunosc zicând «nu e apă din viitură din sus, ci e apă limpede din baltă».

Nu e dar vorba de contribuția de apă ce o dau bălțile Dunării târziu toamna după ce s'au scurs și s'a evaporat apa din ele, ci importanța e în apa ce se scurge din bălți în fluviu după trecerea viituri din sus și care contribuie a ține în fluviu încă mult timp nivelul mai ridicat; toamna influența aceasta e mare numai în regiunea Deltei, unde nivelul în canalul Sulina se menține ridicat numai prin apa ce se filtrează din bălțile insulei Letea și Ceatal.

Dar aceste bălți permanente mai constituie și o serie de rezervoarii de umiditate necesare pentru întreținerea umidității în atmosferă și a unui nivel mai ridicat al apelor freatice în sol care dă posibilitate vegetației să se desvolte, precum și ca bazine din care să putem lua apa necesară pentru irigarea terenurilor înconjurătoare, după cum o fac azi deja grădinarii de pe malurile lor. Importanța lor pentru potolirea arșițelor în timpul secetelor de vară, pentru echilibrarea extremelor de temperatură, pentru moderarea înghețurilor tardive de primăvară și celor timpurii de toamnă în timpul nopților care adeseori pot compromite recoltele etc., etc.

Toate acestea cântăresc și ele mult în balanța pentru foloasele indirecte ce ni le aduc bălțile.

Iată în această privință cum descrie în mod foarte caracteristic Botanicul Francez din München — ungur de origină — efectul pe

care l-a avut asupra vegetației secarea bălților dela Tisza, într'un capitol intitulat «bălțile Dunărei» (Die Donauauen) din cartea sa intitulată «Denkmäler der Natur» apărută în 1911: «Naturaliștii unguri «deplâng în timpul din urmă cu groază istovirea lipsită de orice scrupul a Naturei din țara lor (die rücksichtslose Naturverarmung), și «în special secarea fără nici o judecată (die gedankenlose Trockenlegung) a atâtor mlaștine în șesul lor, căreia ei îi atribue o influență «nefastă (einen unheilvollen Einfluss) asupra climei deja prea uscate «a acestei părți a țării. Otto Hermann, un eminent cunoscător al «naturei Ungariei, printr'o publicațiune a sa de curând apărută atribue aceasta mai cu seamă regulărilor făcute cu atâta zel a râurilor «din Alföld. Până acum o viață de om inundația Tiszei era una din «plagele pe care omul le suporta cu răbdare sau chiar cu indiferență. Țăranul era deprins cu aceasta ca în Martie și April un lac «mare se întindea acolo unde câteva luni mai târziu se bucura de «cele mai bogate recolte. El se amenajase pentru aceasta și de aceea «revărsarea apelor de primăvară nu însemnau pentru el o mare pagubă.

« O politică de ameliorațiuni pusă la cale, la «masa «verde» a oșus inundațiilor anuale un dig puternic, și acum și în «Ungaria curg râurile blânde și monotone între două ziduri și cu «încetul ajunge să se constate cu groază (mit Schrecken) că acestei «largi câmpii secetoase îi s'a răpît umiditatea necesară, *roua fecundantă*, (der befruchtende Tau)».

Din toate acestea rezultă dar că orice sistem de ameliorare care ar tinde la secarea bălților mari permanente ale Dunărei, trebuie exclus ca contrar intereselor superioare ale țării, rămânând dar ca acestea să fie conservate și ferite de potmoliri și ameliorate în vederea punerii lor în valoare tot mai mult prin producția de pește.

Credința însă că, dacă vom indigui bălțile Dunărei conservându-le astfel în interiorul digurilor, vom putea să le mai menținem productive pentru pescărie punându-le în valoare prin piscicultură artificială, este o iluzie nerealizabilă.

Piscicultura artificială cere o amenajare cu totul specială, cere ca noi să fim perfect stăpâni pe apă, putând după voință să inundăm sau să secăm diferitele basene; cere ca peștii să fie separați după vârste în diferite bazine de diferite adâncimi, cere ca peștii ce-i cultivăm să nu fie amestecați cu alte specii de cât în proporții date, ca peștii răpitori să nu întreacă de cât 10%, ca peștii concurenți la hrană crașului să fie cu totul excluși, etc., — cere în fine să avem anume bazine de reproducție, bazine de ernare, bazine de creșterea

puilor, basene de creșterea peștilor, etc., care toate să poată fi secate după voință iarna, etc.

Toate acestea nu se pot face în bălțile Dunărei. Acestea, odată indignite vor deveni în scurt timp aproape neproductive, ca și lacurile închise, iar apa din ele ne mai primenindu-se suficient, vor ajunge centre de infecție pentru înmulțirea țânțarilor și infectarea aerului.

Aceasta pot s'o afirm pe baza experiențelor de aproape 20 ani ce le-am făcut. Când Comisiunea Europeană a Dunărei a astuțat gârlele care duceau din brațul Sulinei în bălțile de jos de Caraorman, toate bălțile adânci de aci s'au despopulat și nu se mai prindeau de cât pești degenerați.

II.—Bălțile temporale și jepcile din apropierea bălților mari.

În starea de azi bălțile temporale—adică cele cu fundurile mai ridicate și jepcile din jurul bălților mari, pot fi foarte productive ca pescărie dacă inundația ține un timp mai îndelungat acoperindu-le bine. În acest caz ele sunt cele mai bune lacuri, atât pentru reproducerea cât și pentru hrana peștilor, iar peștii născuți și crescuți în ele se retrag în urmă în balta mare adâncă dacă sunt în comunicație cu ea.

Toate acestea pot fi făcute dar să devie în mod permanent foarte productive, dacă prin lucrări se va face posibil ca nivelul bălței mari să fie ținut mai ridicat, pentru a le ținea acoperite și pe acestea cu apă cât mai mult timp.

III.—Stufăriile și mlaștinele.—Și acestea vor putea fi puse în valoare în cea mai mare parte numai prin piscicultură, dacă s'ar face posibil ridicarea nivelului apei din ele și primenirea ei astfel ca stuful, papura, etc., să nu mai găsească condițiuni prielnice de existență.

Prin disecare însă, numai puține ar putea fi puse în valoare, căci în majoritate terenul este turbos compus dintr'un strat gros de coșcove (rădăcini și rhizome de phragmites) care cu greu poate fi defrișat și dat agriculturii. Între acestea se găsesc și multe din terenurile permeabile care permit infiltrațiuni și care altfel ori-ce le-am face, vor continua a rămâne mlaștinoase sau cel puțin pământuri reci pe care nu poate reuși nici o cultură din cauza nivelului apelor freatice prea apropiat de suprafață.

IV.—Terenurile inundabile propriu zise și grindurile.—Acestea sunt și în starea de astăzi foarte productive ca agricultură sau pășune în anii de ape joase, sau când apele mari sunt de scurtă durată. Punerea lor în valoare trebuie deci să se facă așa cum ne-o indică natura căutând a permanentiza aceste condițiuni favorabile, adică arătându-le de inundație prin diguri.

Rămâne numai să chibzuim bine dacă nu ar fi mai favorabil ca pe unele porțiuni din aceste terenuri eventual să le așărăm numai cu diguri submersibile — ca la Rhin — care lă o creștere mai mare să permită Dunărei să le inunde și să depună pe ele măr proaspăt spre a le fertiliza și da noi puteri de producție. În acest caz pentru apărarea satelor ce se vor creia, se vor putea face apoi alte diguri insubmersibile.

Cum, după toate probabilitățile, politica ultra protecționistă exagerată din țările apusene nu va mai putea fi menținută mult timp și, cum cultura vitelor va lua la noi iarăși o mare desvoltare, — este sigur că aceste terenuri în viitor vor servi mai mult ca pășune naturale și atunci nici pagubele inundațiilor nu vor fi atât de mari. Dar ori cum fie, pagubele cauzate de inundațiunile ce ar veni la 5 sau 6 ani odată ar fi recompensate suficient prin îngrășămintele depuse periodic de fluviu și deci prin abundența mai mare a recoltelor și pășunelor din anii fără inundațiune. Chestiunea dar a digurilor submersibile pentru anumite porțiuni din aceste terenuri merită a fi examinată și ea de aproape prezintă unele avantagii reale asupra digurilor insubmersibile.

V.— Bălțile temporale cu jecpile izolate și terenurile inundabile joase. — Întru cât privește aceste terenuri inundabile, ele și azi servesc mai mult ca pășune după retragerea apelor, căci pentru semănături sunt prea expuse și, fiind joase, nivelul apei de infiltrație este prea ridicat pentru culturi agricole; ele sunt deci cum se zice «terenuri reci». Pe ele se află diferite depresiuni izolate care sunt, fie bălți mici adânci, fie bălți temporare sau jarșe, fie mlaștine și smârcuri.

Toate acestea desigur trebuiesc indignuite. Cum însă ele sunt deja joase și deci în pericol de a rămâne tot mai joase și a deveni mlaștinoase, ele vor trebui colmatate și ridicate mereu, iar aceasta nu se va putea face de cât lăsând apele creșterilor să se reverse din timp în timp peste ele.

Cel mai bun mijloc pentru a ajunge la un asemenea rezultat, este sistemul ce l'am descris al rotațiunei culturilor alternante.

Prin sistemul rotativ cu culturi alternante înțeleg împărțirea terenurilor indignuite — prin alte diguri transversale mai mici — într'o serie de camere care după voință să poată fi inundate și întrebuințate alternativ la 4 sau 5 ani odată ca basenuri pentru piscicultură artificială de crap. Aceste basenuri vor îndeplini acelaș rol pe care îl îndeplinesc într'un sistem de heleștee pentru cultura crapului așa numitele «basene de creșterea peștilor» («Streckteiche»), adică heleșteele în care se pune primăvara crapii de vârsta de 2 ani cântărind fiecare 0.5 kgr., spre a se hrăni și desvolta până toamna, când fiecare din

ei a crescut ajungând până la aproape 1.5 kgr.; pe un hectar putându-se crește 600 de bucăți de asemenea crapi, rezultă că în condițiuni favorabile în aceste basene se poate avea anual o producție netă de 600 kgr. de crap pe hectar.

Aceste basene nu au nevoie pentru acest scop să stea sub apă decât din primăvară până în toamnă, când se pescuește și se vinde peștele. Apa în ele nu are nevoie de o adâncime mai mare de cel mult 1 m. Astfel fiind, cred că digurile mici transversale vor putea fi construcțiuni cât se poate de ușoare și cât se poate de eftine. Eu credeam că aceste basene ar putea îndeplini și ele rolul bălților ca regulatoare a inundațiilor, cel puțin pentru a absorbi o parte din apele în creștere; dacă însă pentru a corespunde acestui scop ar cauza cheltueli prea mari, cred că e suficient dacă ele vor putea servi numai spre a colmata terenurile joase, spre a îngrășa pământul și vor mări totodată suprafața rezervoarelor de apă atât de necesare în aceste regiuni ca izvoare de umiditate pentru sol și atmosferă.

De asemenea nu a fost de loc în intenția mea de a susține ca ele să se umple numai decât prin vane. Ele pot fi umplute tot așa de bine — ba chiar încă mai bine — prin sifoane sau cu pompele etc. și scurse tot astfel.

Intru cât privește teama că proprietarii particulari nu vor conveni ca terenurile lor să fie tratate în acest mod, eu cred că ei îndată ce vor vedea marile foloase ce le pot avea se vor convinge și vor conveni. În tot cazul Statul care este cel mai mare proprietar în lunca Dunărei trebuie să facă prima experiență și să dea primul exemplu pentru popularizarea acestui sistem, — sistem prin ajutorul căruia în loc să lăsăm la fiecare 4 sau 5 ani un pământ să se odihnească fără nici un profit, vom ajunge același scop obținând totodată și un venit mare din pește care se poate urca chiar la 200 lei pe hectar.

În rezumat, sistemul de punere în valoare a regiunii inundabile a Dunărei românești care cred că ar corespunde mai bine atât condițiilor noastre speciale naturale și economice cât și-ar satisface mai bine scopurile pe care trebuie să le urmărim fără a lovi în nici un interes superior ar fi următorul:

1. *A se lăsa neîndiguite regiunile bălților mari permanente ale Dunărei rămânând ca acestea să fie ferite de potmolire și ameliorate în vederea sporirii producției lor prin pescărie.*

2. *A se îndigui toate terenurile inundabile propriu zise împreună cu bălțile mici temporale și jepcile de pe ele, punându-se în urmă în valoare pe cât posibil prin agricultură, pășunat și piscicultură artificială alternând cu culturi agricole.*

Acest sistem cred că satisface pe deplin toate scopurile ce tre-

bue să le urmărim și reprezintă soluția cea mai naturală a acestei mari probleme economice. El ne este indicat de natura însăși căci fără a strica starea naturală de echilibru și regimul pe care fluviul și l-a creiat singur într'un timp atât de îndelungat, el caută, a pune în valoare bălțile și terenurile ce compun această zonă inundabilă prin acele feluri de producțiune pentru care însăși natura le-a predestinat și pregătit.

Prin acest sistem noi vom fi în stare a trezi toate forțele naturale care stau latente și le vom face să devie productive. Intr'o regiune atât de secetoasă ca valea Dunărei și cu un pământ aluvionar care prin cultura cerealelor poate fi repede istovit, acest sistem ne pune în stare de a profita de binefacerile apei și ale mîlului ce Dunărea le întinde gratuit pe aceste câmpii fertilizându-le în loc de ale opri și a face — cum cer celelalte sisteme — ca aceste adevărate daruri ale naturei să se scurgă neutilizate cât mai repede în mare.

Superioritatea acestui sistem asupra tuturilor celorlalte este dar că el nu se opune naturei, ci caută numai s'o dirigă spre a se putea folosi mai bine de binefacerile ei.

Această mare chestiune economică are desigur și o foarte importantă parte tehnică și de la modul cum se vor rezolvi problemele tehnice va depinde și reușita întregii chestiuni. Nu mai puțin adevărat însă este că pentru ca lucrările să fie făcute conform adevăratelor cerințe ale felurilor de producțiune prin care urmează a se pune această zonă în valoare, trebuie ca omul tehnic în proiectele și lucrările sale să se conducă de indicațiunile ce pas cu pas i se vor da de persoane cunoscând adânc teoria și practica acestor două feluri de producție și modul special cum trebuiesc amenajate terenurile și bălțile în vederea nevoilor agriculturii, pisciculturii și pescăriei naturale de baltă. Numai printr'o asemenea conlucrare sinceră poate fi această mare lucrare dusă la bun sfârșit.

5 Martie 1912.

Dr. Gr. Antipa.